



théâtres en dracénie scène conventionnée dès l'enfance et pour la danse

D R A G U I G N A N

Le cri d'Antigone - théâtre

mardi 30 janvier à 20 h 30

d'après "Antigone" de Henry Bauchau

Adaptation et mise en scène **Géraldine Bénichou**

Théâtre du Grabuge

Avec >

Magali Bonat (Antigone)
Salah Gaoua (Chant /la voix d'Antigone)
Céline Arnaud (Ismène)
Sylvain Bolle-Reddat (Hémon)
Stéphane Naigeon (Créon)
Et la participation de Géraldine Bénichou

Scénographie > Anouk Dell'Aiera
Costumes conçus par > Cécile Léna et réalisés par
Florence Gil
Lumières > Thomas Chazalon
Création musicale > Philippe Gordiani
Son > Yannick Vérot.

Nous tenons ici à rendre hommage à Maurice Deschamps qui a interprété la figure d'Œdipe dans un prologue à ce spectacle créé en janvier 2006 à Bourg-en-Bresse et qui a tourné avec nous, en France et en Algérie, jusqu'en mai 2006. Il nous a quitté le 10 juin dernier.

Nous remercions également Marieff Guittier, Philippe Delaigue, Alix Poisson, Sébastien Revel, Benjamin Furbacco et Nicolas Lespagnol qui ont un temps accompagnés l'élaboration de ce spectacle.

Le Cri d'Antigone est une création du Théâtre du Grabuge 2005/2006 en coproduction avec le Théâtre de Bourg-en-Bresse, l'Hexagone de Meylan et le Dôme Théâtre d'Albertville.

Avec le soutien de la DRAC Rhône-Alpes et de l'ADAMI. Le Théâtre du Grabuge reçoit le soutien de la Ville de Lyon, la DRAC Rhône-Alpes, le FIV (Préfecture du Rhône), la Région Rhône-Alpes, le Conseil Général du Rhône, le FASILD, et la Ville de Villeurbanne.

théâtres en dracénie

scène conventionnée dès l'enfance et pour la danse

bd Georges Clemenceau - 83300

D R A G U I G N A N

T é l 0 4 9 4 5 0 5 9 5 0

F a x 0 4 9 4 5 0 5 9 5 1

w w w . t h e a t r e s e n d r a c e n i e . c o m

C O N T A C T P R E S S E F l o r e n c e D U B O U R G

T é l 0 4 9 4 5 0 5 9 4 6

Le spectacle

A LA CROISEE D'UN UNIVERS MYTHOLOGIQUE ET D'UNE ECRITURE CONTEMPORAINE

Le Cri d'Antigone est un spectacle conçu par Géraldine Bénichou d'après le roman *Antigone* de Henry Bauchau (édité chez Actes Sud en 1997). Henry Bauchau écrit sur les traces des tragédies de Sophocle tout en proposant une relecture singulière et contemporaine de cette grande figure mythique.

L'adaptation proposée par Géraldine Bénichou permet d'entrer dans le récit mythologique avec une grande évidence tout en découvrant l'écriture contemporaine de Henry Bauchau.

Le Cri d'Antigone commence lorsque Œdipe l'ancien roi qui a tué son père et épousé sa mère, désormais aveugle et banni, doit quitter Thèbes pour un long exil. Antigone a quatorze ans lorsqu'elle voit partir son père, elle crie " attends-moi " et s'élan- ce en courant sur la route. C'est le premier cri d'Antigone : celui qui lui dicte de suivre Œdipe durant dix ans dans une longue errance faite de mendicité, de souffrances et de joies. Après la mort d'Œdipe, Antigone revient à Thèbes où Polynice et Étéocle, ses deux frères, luttent pour prendre le pouvoir. Antigone et sa sœur Ismène tentent de s'élever contre cette guerre fratricide, en vain. La lutte s'achève avec la mort des deux combattants. Créon, l'oncle d'Antigone, prend le pouvoir et refuse à Polynice, le traître, les honneurs funéraires. Antigone s'élève contre le décret de Créon et recouvre clandestinement de terre le corps de son frère. Antigone est alors condamnée à mort pour avoir transgressé la loi de Thèbes.

A travers une forme théâtrale qui tisse le récit, le jeu, le chant et la musique, la mise en scène de Géraldine Bénichou explore un théâtre épique et intime qui raconte avec humanité et simplicité l'histoire d'Antigone. Dans *Le Cri d'Antigone*, les chants en kabyle et en arabe de Salah Gaoua dialoguent avec la voix d'Antigone et nous invitent à entrer avec émotion et sensibilité dans l'univers de ce grand récit mythologique.

Étapes de création et diffusion du spectacle

40 représentations en France et à l'étranger depuis 2004

Le Cri d'Antigone a été mis en chantier en novembre 2003, présenté dans une première version à la Comédie de Saint-Étienne en mars 2004. Une deuxième version du spectacle dans lequel les chants en kabyle et en arabe de Salah Gaoua répondent à la voix de Magali Bonat est présentée au Nouveau Théâtre du Huitième en juin 2004, au Théâtre de la Croix-Rousse en février 2005 et au musée Gallo-romain en décembre 2005. La dernière version du Cri d'Antigone é été crée au Théâtre de Bourg-en-Bresse en février 2006.

L'auteur

HENRY BAUCHAU est né en 1913, en Belgique. Il a successivement travaillé dans les domaines du droit, de l'édition et de l'enseignement. En 1975, il devient psychothérapeute et s'installe à Paris. Auteur de poèmes, d'essais, de théâtre, il est édité pour la première fois en 1958.

C'est en 1984, qu'il commence à écrire *Œdipe sur la route*. Le roman est achevé en 1989 et édité par Actes Sud. Trois ans plus tard il entreprend l'écriture *d'Antigone* qu'il achève en 1997, âgé de 84 ans. Avec ces deux romans, Henry Bauchau obtient une reconnaissance internationale. Ses romans sont traduits dans toute l'Europe, aux Etats-Unis, en Chine et au Japon. Henry Bauchau vit toujours à Paris où il se consacre pleinement à l'écriture. En août 2004 est paru son dernier roman : *L'enfant bleu*.

Le Metteur en scène

GERALDINE BENICHO est née en 1974. Après des études de philosophie, elle fonde à Lyon en 1996 le Théâtre du Grabuge avec Lancelot Hamelin. Après avoir travaillé sur des textes de Marie-Louise Fleisser, Bertolt Brecht, Marguerite Yourcenar, et Lancelot Hamelin, elle s'engage de 2001 à 2003 dans un travail autour de *l'Odyssée* d'Homère dans des lieux de vie à voca- tion sociale et des espaces publics qui aboutit à la création de *Requiem pour les Prétendants*. Depuis, elle poursuit un travail théâtral à la croisée de textes fondateurs et de paroles contemporaines à la fois dans les théâtres et hors des théâtres.

En janvier 2003, Géraldine Bénichou intègre l'Unité Nomade de Formation à la Mise en scène du Conservatoire de Paris. Dans le cadre des stages de formation de l'Unité Nomade, elle a participé à des stages sous la direction de : Alain Françon (autour d'Ibsen), Bob Wilson (la Fondation Watermill), Claude Strazt (CNSAD de Paris) Ludovic Lagarde (Fondation Royaumont) et Kristian Lupa (Cracovie). Elle a achevé cette formation en mai 2005 et depuis se consacre aux projets de création qu'elle développe en compagnie du Théâtre du Grabuge.

Les acteurs

Magali Bonat - Formée à l'Ecole de la Comédie de Saint-Etienne et lors de stages dirigés par Gérard Desarthe et Xavier Durringer. Depuis 1992, elle a joué dans des mises en scène de Cyril Grosse, Philippe Delaigue, Patrick Le Mauff, Jean-Vincent Lombard, Christian Taponard, Stéphane Mûh, Laurent Vercelletto et Pascale Henry.

Sylvain Bolle-Reddat - Co-fondateur du Théâtre du Grabuge, il joue depuis 1996 dans les mises en scène de Lancelot Hamelin et de Géraldine Bénichou. Il a également travaillé avec Sylvie Mongin-Algan, Christian Taponard, Alexandre Foray, Marjorie Evesque et suivi des stages avec Alain Françon, Ariane Mouchkine, Guy Naigeon, John Berry et Vincent Garanger.

Céline Arnaud - Formée à Lyon à La Scène Sur Saône (1997), puis au Compagnonnage (2001), elle a suivi des stages avec Oleg Koudriachov, Alexandre Del Perugia, Laurent Fréchuret, Nicolas Ramond, et le FootsbarnThéâtre. Au cinéma, elle a joué dans Le Goût des autres de Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri. Au théâtre, elle a travaillé sous la direction de Sylvie Mongin-Algan, Dominique Lardenois, Guy Naigeon, Philippe Faure, Philippe Guini, Philippe Labaune, Françoise Maimone, Jean-Louis Sackur, Karelle Prugnaud ...

Stéphane Naigeon - Depuis une quinzaine d'année, il joue dans des mises en scène de Sylvie Mongin-Algan, de Laurent Fréchuret avec qui il joue Genet et Artaud, d'Yves Charreton, de Christophe Perton dans Lear d'Edward Bond, de Michel Belletante dans Vestiaires, et aussi avec Anne Courel, Anne de Boissy, Gilles Chabrier, Nicolas Ramond, Claire Rengade, Gilles Pastor, Frédérique Lazarini, Albert-Clarence Simon, Anita Picchiarini, André Fornier ...

Salah Gaoua (chant) - Natif de Kabylie en Algérie, Salah Gaoua est imprégné d'une culture musicale qui a marqué sa région avec, notamment, les musiciens Idir et Matoub. Ses rencontres avec Otmane, musicien d'Alger, berceau du chaâbi (musique populaire algéroise), ainsi que celle avec Ali -originaire de l'Ouest de l'Algérie-, qui l'initie à la tradition du aïssawa (chants sacrés), sont très importantes. Elles l'amènent à croiser les styles. Il fonde en 2000 le groupe Gawa.

Le Théâtre du Grabuge

Pour un théâtre "sans murs" depuis 1996

Fondé en 1996, le Théâtre du Grabuge est une maison de THEATRE " SANS MURS ", un outil de création qui réunit aujourd'hui plusieurs artistes associés : Géraldine Bénichou, metteur en scène et responsable artistique de la compagnie, Philippe Gordiani, compositeur et Sylvain Bolle-Reddat, comédien, auxquels se joignent au gré des projets des acteurs, musiciens, vidéastes, scénographes et techniciens d'horizon différents. Gaëlle Carié est en charge de l'administration et de la production.

" À la croisée de récits fondateurs et de textes contemporains, à la recherche d'une parole à la fois intime et politique, les créations du Théâtre du Grabuge s'expérimentent et se développent par étapes et par détours à la fois hors des théâtres et dans les théâtres. Ce que nous appelons un théâtre " sans murs ". Hors des théâtres à travers des formes de rencontres " Passerelles " pour éprouver au jour le jour la nécessité d'inscrire la parole et l'imaginaire au coeur du quotidien et au plus près des gens. Dans les théâtres, en tentant de redécouvrir la nécessité de ces lieux comme espace d'interrogation et de dialogue indispensable de l'imaginaire et du réel, de l'art et de la cité. "

Géraldine Bénichou

Ainsi depuis 2001, avec des aides aux projets de la DRAC Rhône- Alpes, la Région Rhône-Alpes, le département du Rhône, la Ville de Lyon, la Ville de Villeurbanne, le FASILD et le F.I.V. (préfecture du Rhône), le Théâtre du Grabuge a développé un travail de création dans des institutions culturelles (Substances, Villa Gillet, C.D.N de Dijon, Théâtre Jean Vilar de Bourgoin-Jallieu, les Saison du Théâtre de Givors, Comédie de Saint-Etienne, Nouveau Théâtre du Huitième, Théâtre de la Croix Rousse...) tout en développant un réseau de partenariat avec plus de 40 structures à vocation sociale (Foyers d'hébergements, lieux d'accueil de jour, résidences de personnes âgées, prison...).

La saison 2005/2006 a marqué une étape déterminante dans la confiance artistique accordée par les institutions culturelles à notre démarche : ainsi du Théâtre de Bourg-en-Bresse au Théâtre National d'Alger, de la Cité de l'armée du Salut au TNP, de la Ville nouvelle d'Eragny sur Oise à l'Abbaye de Royaumont, nous avons réalisé trois projets : la récréation et la diffusion *Cri d'Antigone* en France et en Algérie, un chantier autour de *Sarah, Agar, Judith et les autres* qui donnera lieu à plusieurs créations sur les saisons à venir, et " *Dis-moi pourquoi dans le secret tu soupires et tu pleures* ", première déclinaison d'un spectacle avec un chœur d'habitants produit dans le Val d'Oise par la Fondation Royaumont.

Dans les partenariats que nous avons tissés cette saison avec les institutions culturelles de la Région Rhône-Alpes, deux collaborations s'inscrivent dans la durée et font l'objet d'association autour des projets de créations de la compagnie, l'une avec le TNP pour la création en 2007 de *Anna* dans la continuité des Passerelles autour de Sarah, Agar, et les autres, et l'autre avec le Théâtre de Bourg-en-Bresse.